«Прошу взыскать миллион!»

«Азия-Плюс» необоснованно распространяет через СМИ среди населения различные слухи». «Ответчик необоснованно унизил УБОП МВД РТ и настраивает читателей против правозащитных органов РТ, называет этот авторитетный государственный орган (УБОП) мишенью». «...Публикуют в отношении любого, кого захотят, всякие материалы и в результате унижают их честь, достоинство и деловую репутацию, необоснованно и намеренно нарушая их права».

Анвар Тагоймуродов, начальник УБОП МВД РТ, подал иск на «АП» от своего имени.

На газету «Азия-Плюс» подан иск за нанесенный ущерб чести, достоинству и деловой репутации. Иск подан со стороны Анвара Тагоймуродова - начальника УБОП МВД РТ. Он считает, что газета распространила клевету и нанесла оскорбление этому авторитетному органу. Он оценил этот ущерб в 1 млн. сомони. Однако иск подан от него, как от физического лица, и ущерб он просит возместить лично ему.

Предмет иска - статья «АП» «Следствие или инквизиция?» (от 21.12.2010), в которой говорилось о применении пыток во время следствия, в частности, со стороны работников Управления по борьбе с организованной преступностью. Какого-либо опровержения редакция на данную статью не получала, однако в минувший вторник получила копию иска, который подан в суд столичного района Фирдавси.

Исковое заявление было написано на государственном, таджикском, языке. Приводим его с некоторыми сокращениями и правками. Некоторые фрагменты оказались для нас непонятными, ввиду многочисленных грамматических, стилистических и смысловых ошибок. Поэтому мы не стали их вставлять, чтобы не допустить ошибку во время перевода. Мы оставили без изменения часть текста, который был выделен жирным шрифтом:

«В №68 (587) газеты «Азия-Плюс» говорится о том, что якобы в феврале 2010 года в управлении милиции Согдийской области во время допроса погиб гражданин И.Бобоев, и согласно судебно-медицинской экспертизе он погиб от тока, и дело по данному факту необоснованно затягивается, и что это не единственный случай.

Также говорится, что в ноябре 2010 года Международная правозащитная организация «Amnesty International» выступила с открытым заявлением в ряд органов, в частности УБОП МВД РТ, о том, что якобы в региональном управлении УБОП Согдийской области применяются незаконные метопы, в частности избиения, в отношении гражданина И.Исманова...

По утверждению этой газеты, после появления в СМИ публикаций корреспондент отправился в Исфару для проведения собственного расследования.

Во время этой поездки корреспондент поддался эмоциям, проявил невнимательность и поспешность в отношении авторитетного органа – МВД РТ и УБОП, основываясь на словах заинтересованных лиц, были допущены слова, которые имеют клеветнический и оскорбительный характер. Они были опубликованы на страницах газеты, и таким образом был нанесен ущерб чести, достоинству и деловой репутации этого органа, что можно подтвердить следующими доводами:

Корреспондент Р. Мирзобекова якобы со слов Дж. Бобоева выяснила, что 19.02.2010 г. работники отдела УБОП МВД РТ в г.Исфара Ф.Шокиров и М.Аскаров задержали его сына. Также с его слов, они якобы задерживали К. Алибердиева, жителя Исфаринского района, который находится в миграции в РФ, но приехал навестить своих родителей. Якобы он был избит работниками этого отдела и, заплатив большие деньги, был отпущен. После этого он якобы обратился в прокуратуру, но так как они пообещали ему вернуть деньги, он забрал свое заявление.

По мнению Дж. Бобоева, такие действия работников УБОП совершаются уже не в первый раз, так как им нужны деньги, и поэтому он был готов дать им деньги, лишь бы отпустили его сына.

Возникает вопрос: если эти слова являются правдой, то какое обстоятельство заставляет его и других давать взятку и обращаться (так в тексте, но скорее всего, следует читать «не обращаться», - прим. ред.) в соответствующие органы относительно этих действий работников милиции?

Согласно требованиям закона за дачу и получение взятки, а также посредничество в этом предусматривается уголовная ответственность...

Причину задержания своего сына он объясняет тем, что якобы он был задержан для того, чтобы ответить на вопросы работников отдела УБОП относительно Р. Кодирова.

Видно, что Дж. Бобоев был осведомлен о преступлениях сына, тогда возникает вопрос, почему «заботливый» (так в тексте иска, - прим. ред.) отец не пресек незаконные действия своего сына? (Заметим, ни отцу, по его словам, ни редакции во время нашего обращения в УБОП не сообщали, в связи с чем был задержан И.Бобоев, - ред.).

По убеждению ответчика, УБОП Согдийской области, известный как «шестой отдел», возле здания которого в сентябре 2010 года был совершен теракт и в результате погибли 4 человека и 28 получили ранения, якобы выбран мишенью в связи с применением неправомерных методов в отношении задержанных (в качестве примера приведен материал от 07.09.2010 №38, - прим. ред.).

В данном случае мы видим, что ответчик необоснованно унизил УБОП МВД РТ и настраивает читателей против правозащитных органов Республики Таджикистан, называет этот авторитетный государственный орган мишенью.

Из этих записей Р. Мирзобековой и других журналистов складывается мнение, что они знали лиц, совершивших этот террористический акт, были осведомлены об их злых намерениях и, возможно, имели с ними связь. (Пока оставим это без комментариев, - прим. ред.).

По его словам, во время опознания тела он увидел, что на ногах и пальцах видны гематомы и отметины в виде кольца. По его мнению, эти следы появились в результате применения тока, когда на пальцы наматывают железные провода и подключают к току, но

судебно-медицинский эксперт сказал, что он погиб в результате западения языка и конкретное заключение будет позже.

В связи с этим Дж. Бобоев, не надеясь на экспертов, в своем доме сделал фото этих следов...Возникает вопрос, на каком основании Дж. Бобоев, который не имеет медицинского образования, самовольно делает фотографии трупа и дает свое заключение относительно причины смерти?

...В апреле 2010 года прокурором области назначается Ю. Рахмонов, который возбуждает по данной ситуации уголовное дело и через 1,5 месяца назначает повторную экспертизу с эксгумацией. Ее заключение отличается от заключения первой экспертизы и отмечает, что причиной смерти стала сердечная и дыхательная недостаточность.

В связи с тем, что прошло 1,5 месяца, повторная экспертиза является сомнительной, так как в связи с разложением трупа невозможно провести экспертизу...

По мнению соответчика Дж. Бобоева (иск подан лишь на газету, соответчика в данном иске нет, поэтому непонятно, почему Дж.Бобоев назван соответчиком, - прим. ред.), **уголовное дело было приостановлено в результате дачи взятки в крупном размере.**

Как говорит корреспондент в данной статье под заголовком «Не первый случай», это не первый случай со стороны работников УБОПа.

По непонятным причинам и под разными предлогами корреспондент совсем не указывает имена «пострадавших» и приводит их показания под инициалами «Н.З.», «Х.А.»...

Корреспондент приводит в качестве примера также заявление М.Рахмонова, который был задержан в 2007 году сотрудниками «шестого отдела» и у которого путем применения электричества пытались получить нужные показания.

Также корреспондент приводит заявление еще одного жителя Исфары. Не указывая его личность, отмечает, что якобы его задержали в РФ и отправили в Душанбе. 30.09.2008 года он допрашивался в кабинете №25 УБОП МВД РТ в качестве свидетеля **относительно** находившегося в розыске Низомхона Джураева (в статье «АП» не называлось имя Джураева и не говорилось, что он находился в розыске, - прим. ред.). Он отказался от требований следователей – подполковников С.М. и М.Ш. – дать против него показания, в результате подполковник М.Ш. в этом же кабинете совершил с ним мужеложство, это было снято на фотоаппарат, и ему пригрозили, что если он не даст показания, то они распространят эти фотографии.

Если корреспондент приводит такие клеветнические сведения относительно органов милиции, прокуратуры и правоохранительных органов, почему скрывает имена «пострадавших» и «виновных»? (Речь шла о подполковниках С.М. и М.Ш., и нигде не говорится о причастности к данному делу органов милиции, прокуратуры и правоохранительных органов, - прим. ред.).

Якобы по этому факту возбуждено уголовное дело и существуют фотографии. Пусть журналист предоставит эти фотографии, которых на самом деле не существует, как доказательства. В противном случае вышеуказанные лица имеют право подать на корреспондента в суд или обратиться в другие компетентные органы для защиты своих конституционных прав за распространение таких слухов.

Последнее время, по непонятным причинам, со стороны газеты «Азия-Плюс» распространяются необоснованные статьи о деятельности органов внутренних дел, особенно УБОП. В качестве примера можно привести статью заместителя председателя ПИВТ Мухамадали Хаита о том, что якобы работниками этого органа были избиты задержанный мулло Мавлави Абдукаххор и его ученики, а также статья корреспондента о том, что якобы был избит житель г. Хорог Фаромуз Амонбеков и другие...

Разве кто-то жаловался по поводу избиения Мавлави Абдукаххора и его учеников работниками УБОПа в какой-либо орган или журналистам? Пусть за публикацию ложной информации газета «Азия-Плюс» и ее журналисты отвечают перед законом. (Эта информация первоначально появилась на сайте ПИВТ, а потом во многих отечественных СМИ, не только в «Азии Плюс», - прим. ред.).

Ответчик и заинтересованные силы необоснованно, с целью незаконного приобретения выгоды и авторитета, публикуют в отношении любого, кого захотят, всякие материалы и в результате унижают их честь, достоинство и деловую репутацию, необоснованно и намеренно нарушая их права.

Согласно требованиям ст.1115 ч.1 ГК РТ моральный вред возмещается причинителем при наличии вины причинителя, за исключением случаев, предусмотренных частью 2 настоящей статьи.

Согласно требованиям ч.2 п.3 моральный вред возмещается независимо от вины причинителя в случаяе, если:

- вред причинен распространением сведений, порочащих честь, достоинство и деловую репутацию; а также в иных случаях, предусмотренных законом.

Согласно ч.З моральный вред, причиненный действиями (бездействием), нарушающими имущественные права гражданина, возмещению не подлежит, кроме случаев, предусмотренных законом.

Согласно требованиям ст. 1116 ч.1 ГК РТ моральный вред возмещается в денежной форме. Размер возмещения морального вреда определяется судом в зависимости от характера причиненных потерпевшему физических и нравственных страданий, а также степени вины причинителя в случаях, когда вина является основанием возмещения. При определении размера возмещения вреда должны учитываться требования разумности и справедливости.

Характер физических и нравственных страданий оценивается судом с учетом фактических обстоятельств, при которых был причинен моральный вред, и индивидуальных особенностей потерпевшего.

Моральный вред возмещается независимо от подлежащего возмещению имущественного вреда.

Я как начальник УБОП МВД РТ считаю, что ответчик - газета «Азия Плюс» этим своим действием необоснованно распространяет через СМИ среди населения различные слухи об УБОП МВД РТ, которые носят оскорбляющий и клеветнический характер, таким образом, унижает честь, достоинство и деловую репутацию этого Управления и пытается незаконно унизить его среди населения.

С учетом приведенных оснований прошу суд:

Взыскать с ответчика за нанесенный моральный ущерб, в том числе за унижение чести, достоинства и деловой репутации, в мою пользу 1 000 000 (один миллион) сомони».

Истец: А.Х. ТАГОЙМУРОДОВ